

演出者簡介/陳穎叡(Yiing-Rei Chen)

四歲始習琴，師事彭聖錦、葉綠娜、魏樂富、Seymour Lipkin、Byron Janis、王穎、林嘉璋等。先後就讀於師大附中音樂班、Curtis Institute of Music、台大物理系(學士)、Manhattan School of Music、SUNY at Stony Brook (Physics PhD)。1990年獲得中華蕭邦鋼琴比賽第一名及馬厝卡舞曲特別獎，並代表參加波蘭華沙國際蕭邦鋼琴大賽。曾於1988年演出Beethoven第二號鋼琴協奏曲(Manhattan Music Festival, 台南)，並於1990、1995、1996舉辦鋼琴獨奏會(師大附中、台大視聽小劇場)。1997年獲選參加前省立交響樂團主辦「樂壇新秀」系列演奏會(宜蘭、花蓮、高雄)。2000年受邀演出Ravel左手鋼琴協奏曲(安寧療護慈善音樂會, 台北新舞臺)。旅美攻讀物理博士期間多次在SUNY at Stony Brook音樂系博士班研究生音樂會擔任鋼琴伴奏，於博士後研究期間亦曾參與鋼琴五重奏演出(Columbia University、New York City Steinway Hall)。返國後，於2007(台師大本部禮堂)、2009年(台北國家兩廳院演奏廳)、2011年(台南浣莎)、2012年(台北國家兩廳院演奏廳、交大演藝廳)再度舉辦鋼琴獨奏會，2009年亦於傅上珍女高音獨唱會擔任鋼琴伴奏(台北國家兩廳院演奏廳)。現為國立臺灣師範大學物理系副教授。

感謝贊助



財團法人國家文化藝術基金會
National Culture and Arts Foundation

Program

24 Préludes, Op.28 Fryderyk F. Chopin

∞ Intermission ∞

Sonata Op.90 Ludwig van Beethoven

1st mov. Mit Lebhaftigkeit und durchaus
mit Empfindung und Ausdruck

2nd mov. Nicht zu geschwind und sehr singbar
vorgetragen

Sonata Op.109 Ludwig van Beethoven

1st mov. Vivace, ma non troppo

2nd mov. Prestissimo

3rd mov. Gesangvoll, mit innigster Empfindung

∞ Good Night ∞

新逸22 首席再起 榮耀再現系列音樂會

陳穎叡

鋼琴獨奏會

2022

3/3 台北
(四) 19:30 國家演奏廳

3/9 高雄
(三) 19:30 衛武營表演廳

新逸藝術 主辦



24 *Préludes Op.28**Fryderyk F. Chopin (1810~1849)*

這 24 首前奏曲，除了短小，並不符合「前奏曲」的稱謂——它們並非任何曲子的前奏。*Chopin* 為每一個大調及其關係小調各譜寫一首，用標準的音階序列排出來，24 首於是湊成了一幅。這些前奏曲如果帶有任何學院格式的氣息，恐怕也僅止於這種排列。它們的結構各式各樣，相當自由；在曲式上，彼此之間也沒有什麼關聯性。

時年二十七歲的 *Chopin* 投入了大約兩、三個月的密集寫作，完成了這些小品。當時他身在 *Majorca* 島的修道院養病，深受他惡劣的健康狀況所苦；但另一方面，他也正與女作家 *George Sand* 相戀，處於精神上極為敏感的狀態。這些小曲，如短詩一般，捕捉那時無可羈絆的想像力攜他所到的各種境界：陰鬱、悲傷的片刻，恐怖的念頭，熱烈激昂的情緒，有時是淡淡的遙想，甜美的回憶，或如孩子的嬉笑一般的單純。

這些前奏曲並沒有標題——沒有標題是多妙的！但它們的傳神，很讓人覺得標題呼之欲出。鋼琴家 *A. Cortot* 與 *Hans Guido Freiherr von Bülow* 建議性地給它們都下了標題——一件不應該做，卻又會忍不住想做的事。以下列出調性以及 *Cortot* 所命的名，是因為要連續演奏全幅，這些標題很自然地提供了聽者一些提示及導引。儘管由這些標題可知 *Cortot* 的詩人天分確實出色，聽者的想像力大可不必受其限制。

- | | | |
|------|----------------------|---|
| 1. C | <i>Agitato</i> | “ <i>In feverish expectation of the beloved</i> ” |
| | 激動地 | 焦急熱切地等待著摯愛 |
| 2. a | <i>Lento</i> | “ <i>A sad meditation: the lonely sea beyond...</i> ” |
| | 緩板 | 哀傷的冥想：那一方孤寂之海... |
| 3. G | <i>Vivace</i> | “ <i>The song of the brook</i> ” |
| | 活潑的快板 | 小溪之歌 |
| 4. e | <i>Largo</i> | “ <i>Beside a grave</i> ” |
| | 最緩板 | 在墓旁 |
| 5. D | <i>Allegro molto</i> | “ <i>The tree full of songs</i> ” |
| | 甚快板 | 唱歌的樹 |
| 6. b | <i>Lento assai</i> | “ <i>Homesickness</i> ” |
| | 甚緩板 | 思鄉病 |
| 7. A | <i>Andantino</i> | “ <i>Sweet recollections float like perfume though the memory</i> ” |
| | 小行板 | 往事甜美如馨，飄散於記憶之間 |

- | | | |
|--------|-----------------------------|---|
| 8. f# | <i>Molto agitato</i> | “ <i>Falling snow howling wind, raging tempest; yet in my heavy heart, there is a storm more terrible than this</i> ” |
| | 極激動 | 風雪呼號，而在我沉痛的心中，風雨狂暴更甚 |
| 9. E | <i>Largo</i> | “ <i>Prophetic voices</i> ” |
| | 最緩板 | 先知之音 |
| 10. c# | <i>Allegro molto</i> | “ <i>Falling rockets</i> ”, “ <i>The night moth</i> ” |
| | 甚快板 | 回落的火箭，夜蛾 (<i>Bülow</i>) |
| 11. B | <i>Vivace</i> | “ <i>A maiden's wish</i> ” |
| | 活潑的快板 | 少女的心願 |
| 12. g# | <i>Presto</i> | “ <i>The ride by night</i> ” |
| | 急板 | 黑夜策馬急馳 |
| 13. F# | <i>Lento</i> | “ <i>In a strange land, beneath the star lit heavens, thinking of the beloved far away</i> ” |
| | 緩板 | 異鄉星空下的思念 |
| 14. eb | <i>Allegro</i> | “ <i>Stormy sea</i> ” |
| | 快板 | 洶湧的海 |
| 15. Db | <i>Sostenuto</i> | “ <i>But Death is there, in the shadow...</i> ” |
| | 如歌的行板 | 可死亡就在那兒，在陰影中... |
| 16. bb | <i>Presto con fuoco</i> | “ <i>The race to the abyss</i> ” |
| | 熱情如火的急板 | 急流入深淵 |
| 17. Ab | <i>Allegretto</i> | “ <i>She said to me: I love you...</i> ” |
| | 小快板 | 她對我說：我愛你... |
| 18. f | <i>Allegro molto</i> | “ <i>Imprecations</i> ” |
| | 甚快板 | 詛咒 |
| 19. Eb | <i>Vivace</i> | “ <i>Had I but wings, that I might fly to thee, my love!</i> ” |
| | 活潑的快板 | 願吾兩脇生翼，即可飛至彼處，吾愛！ |
| 20. c | <i>Largo</i> | “ <i>Funeral</i> ” |
| | 最緩板 | 葬禮 |
| 21. Bb | <i>Cantabile</i> | “ <i>A lonely return to the scene of plighted troths</i> ” |
| | 如歌地 | 踽踽獨行，回到盟誓之地 |
| 22. g | <i>Molto agitato</i> | “ <i>Rebellion</i> ” |
| | 極激動地 | 反抗 |
| 23. F | <i>Moderato</i> | “ <i>Naiades at play</i> ” |
| | 中板 | 水邊嬉戲的寧芙仙子 |
| 24. d | <i>Allegro appassionato</i> | “ <i>Blood, Passion and Death</i> ” |
| | 熱情的快板 | 血、熱情、與死 |

Sonata Op.90 in e-minor Ludwig van Beethoven (1770~1827)

此曲呈獻給 *Moritz von Lichnowsky* 伯爵。根據 *Beethoven* 的傳記作者 *Anton Schindler* 的說法，伯爵曾問起這首獻給他的奏鳴曲，其題材究竟為何，而 *Beethoven* 回答他，第一樂章是「理智與心靈的鬥爭」，第二樂章是「與心愛的人交談」。這個未經本人證實的說法，和伯爵與宮廷劇院女歌手之間社經地位懸殊的婚事，很容易被人們聯想在一起。

在此時期，*Beethoven* 本人卻意識到不大可能獲得自己追求的幸福，他所描繪的愛情只能是旁觀的，卻仍然對幸福懷抱著溫暖的憧憬，對愛情中的曲折與趣味予以珍惜體諒。

許多研究者將此奏鳴曲歸在 *Beethoven* 創作的中期之末，但它卻與之前的所謂中期作品已有了很大的不同，*Beethoven* 在此面對情感更為直率，致力於深厚地表達。

- | | |
|------|-------------------|
| 第一樂章 | 生動地，必予感情和表達力，奏鳴曲式 |
| 第二樂章 | 從容而富於歌唱性，迴旋曲式 |

Sonata Op.109 in E-major Ludwig van Beethoven

Beethoven 與 *Brentano* 一家交情深厚，他將此闕奏鳴曲呈獻給時年十八歲的 *Maximiliane Brentano*。

夾在其他晚期作品攻堅式的說理與思辨闡述之間，*Op.109* 的田園浪漫性格，與偏向抒情幻想式的表達，反而顯得突出。

- | | |
|------|-------------|
| 第一樂章 | 從容的甚快板，奏鳴曲式 |
| 第二樂章 | 最急板，奏鳴曲式 |
| 第三樂章 | 變奏曲式，結構如下： |

- | | |
|------|--------------|
| 主題 | 如歌地，予以最內在的感情 |
| 第一變奏 | 充滿感情的 |
| 第二變奏 | 輕快活潑地 |
| 第三變奏 | 活潑的快板 |
| 第四變奏 | 較主題稍慢的行板 |
| 第五變奏 | 從容的快板 |
| 第六變奏 | 速度如主題 |
| 主題 | |